【鄒語】 國小學生組 編號 2 號

pa’cohivi nananghinghia

panto ehohamva to cihi ci amohe to leyaezoi, moso ’enepio ’o ’o’okosi, la na’no ’oha nananghinghia. asngʉcʉ nomio to lac’o okosi ci hioa ho yupa eehcʉvho aasvʉtʉ youbobai, poa nac’o ’o amohe ho lasi aiti. lasi yaeza asngʉcva koica to amohe ho eʉsvʉti no ntela kokaekaebʉ ci hia noteuyunu. at’inghi o’ala mimho tmalʉ ’o ’o’okosi, ’o lasi e’e to amohe la conino mais’a poepe ho meicaefi to koyuhe, o’alahe mimha talʉi. ’o amohe ohsi yainca no koyusi, o’ate ʉmnʉ honcihin’i o’te teovahi ’emo maica ci a’a’ausna. ma te’o aʉsvʉtʉ boemi tomo h’unasi ci mahsʉsʉftʉ tena ko’ko tmalʉ si ’o’oko. mo mayo to ehti no evi ho seoteuyuna, yainca “ ’o’oko temueno aʉsvʉta tibkoca ’e isi seoteuyuna ci ehti,” ihecu yupaasuska to ’o’oko ho ’ucia tibkoca, uk’a cimo ahtu tiv’ohʉ. isi yunga to amohe ’o ehti hoc’o poa macoconi, ho faeni to ’o’okosi ho poa tibkocneni, ihec’o ‘osnia tibkoca to ’o’oko ’o ehti, isicu mi’usni to amohe ’o ’o’oko ho yainca “ ’o’oko! honcimu nananghinghia ’a temueno mais’a ’e isi seoteuyuna ci ehti, honcimu tmuteuyunu coni ci ’tohʉngʉ, uk’a cite ahtu mici pohcinghi muu, at’inghi honcimu maica peisnou no youbobai, ’oha tmuteuyunu, tec’o na’no sonʉ honcihela macicihi atpʉta to mocmo ci cou.”

tal~~u~~i to ’o’oko ‘o e’e to amohe, ahoi ne mio mohcula nananghinghia ho tmuteuyunu. i’mi tan’e tetocu cohivi, ’upena ’e nanat’ot’ohaesa tamo cono emoo, ’emo mav’ov’o ci taucunu, ac’ʉhʉ tamo cono hpʉhpʉngʉ, hoci mici taso ho atpʉtʉ, mac’o ahoi nananghinghia ho biteuyunu, toteuyuneni na tonʉ, tenaeno ko’ko meelʉ toetoehungu ho atpʉtʉ tomo ngoveo ci hi’hioa.

totiski tomo coni ci ehohamva, pano nana sisi ho fuzu mo ianan’ou uhto chumu ho mimo. atavei nomio no sia nate auyu mimo hocu kuici yoobai ho aʉlʉ mici teesmamcoi.

nemo seolʉa no tosvo ho p’oʉ’ʉyʉ. ihe teolʉi ’omo noukukuyungu ci tfua’a ho eiski(iski) mo mooteo honcic’u teesmamcoi ho akoeva no ana ’o fouhe. micu ‘osni esvʉtʉ no naoveia. ihe yainca, ’a tees’a ’aoko ʉmnʉhe no noa ana ta tfu’a ho eiski(iski) honcito nanghia.

【鄒語】 國小學生組 編號 2 號

教導和睦

有一個農夫，他的小孩感情不融洽，常為了小事情起爭執，農夫經常勸諫他們，但情況一直沒有改善，對農夫殷殷善導的話，總像是耳邊風，一直沒有改變。因此，農夫決定用其他的方法來教導他們。農夫叫他們拿來一捆小木條，並要他們折斷。孩子們使盡力氣，但沒有人能把那綑小木條折斷。

接著，農夫把那綑木條解開，給他們一人一根木條，再叫他們把它折斷，每個人都毫不費力地折斷了。

於是農夫就對他們說：「孩子們！你們就像這些木條一樣，只要團結一心，任何人都欺負不了你們；但如果老是爭吵，很容易就會被一個一個打敗了。」他的孩子們聽了他的話，從那時起他們就相親相愛在一起。

不論是何種團體， 甚至一個國家，若想強盛，都要團結，才能一起克服困難的事情。

和這個故事相同，據說有一隻獅子和一隻山豬都到水邊喝水，為誰先喝水而大打出手。後來他們看見周圍有很多烏鴉和禿鷹在樹上打算等著吃他們的肉，他們馬上停止打鬥並約定，被吃掉不如就和睦相處得好。